

**2004**

|                                                                                   |                                                                                                           |                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|  | Okna, dveře a okenice - Odolnost proti výbuchu - Zkušební metoda - Část 2: Zkouška na volném prostranství | ČSN<br>EN 13124-2<br><br>74 6028 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|

Windows, doors and shutters - Explosion resistance - Test method - Part 2: Range test

Portes, fenêtres, et fermetures - Résistance à l'explosion - Méthode d'essai - Partie 2: Essai en plein air

Fenster, Türen und Abschlüsse - Sprengwirkungshemmung - Prüfverfahren - Teil 2: Freilandversuch

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13124-2:2004. Evropská norma EN 13124-2:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13124-2:2004. The European Standard EN 13124-2:2004 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**71505**

## Citované normy

EN 13123-2:2004 zavedena v ČSN EN 13123-2 (74 6028) Okna, dveře a okenice - Odolnost proti výbuchu - Požadavky klasifikace - Část 2: Zkouška na volném prostranství

## Vypracování normy

Zpracovatel: VVUÚ, a.s., IČ 45193380, Ing. Miloš Vavřín

Technická normalizační komise: TNK 60 Otvorové výplně a lehké obvodové pláště

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslava Syrová

Strana 3

|                                                                             |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| EVROPSKÁ NORMA<br>EUROPEAN STANDARD<br>NORME EUROPÉENNE<br>EUROPÄISCHE NORM | EN 13124-2<br>Únor 2004 |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|

ICS 13.230; 91.060.50

Okna, dveře a okenice - Odolnost proti výbuchu - Zkušební metoda -

Část 2: Zkouška na volném prostranství

Windows, doors and shutters - Explosion resistance - Test method -

Part 2: Range test

Fenêtres, portes et fermetures - Résistance  
à l'explosion - Méthode d'essai -  
Partie 2: Essai en plein air

Fenster, Türen und Abschlüsse -  
Sprengwirkungshemmung - Prüfverfahren -  
Teil 2: Freilandversuch

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-01-02.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Kypru, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2004 CEN    Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky    Ref. č.

EN 13124-2:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

**1**      Předmět  
normy

.. 6

**2**      Normativní  
odkazy

..... 6

**3**      Termíny a  
definice

..... 6

**4**  
Požadavky

..... 7

**5**  
Přístroje

..... 7

**6**      Zkušební  
vzorek

. 8

**7**  
Postup

|                                                                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| .....                                                                                                                         | 8  |
| <b>8</b> Sled zkoušky                                                                                                         | 8  |
| .....                                                                                                                         | 8  |
| <b>9</b> Vyhodnocení výsledků                                                                                                 | 9  |
| .....                                                                                                                         | 9  |
| <b>10</b> Protokol o zkoušce                                                                                                  | 9  |
| .....                                                                                                                         | 9  |
| <b>11</b> Souhrnný protokol o zkoušce                                                                                         | 10 |
| .....                                                                                                                         | 10 |
| <b>Příloha A</b> (normativní) Nálož TNT trhaviny                                                                              | 11 |
| <b>Příloha B</b> (normativní) Idealizovaný časový průběh tlaku pro tlakovou vlnu a orientace zkušební vzorku a nálož trhaviny | 14 |
| .....                                                                                                                         | 14 |
| <b>Tabulky</b>                                                                                                                |    |
| Tabulka A.1 - ©pičkový tlak ( $P_{50}$ ) a napadající impuls ( $i_{50}$ )                                                     | 13 |
| .....                                                                                                                         | 13 |
| Tabulka B.1 - Klasifikace, hmotnost nálož, odstup a výška nálož                                                               | 14 |
| .....                                                                                                                         | 14 |
| <b>Obrázky</b>                                                                                                                |    |
| Obrázek B.1 - Idealizovaný časový průběh tlaku pro tlakovou vlnu                                                              | 14 |
| .....                                                                                                                         | 14 |
| Obrázek B.2 - Zkušební uspořádání                                                                                             | 15 |
| .....                                                                                                                         | 15 |
| Obrázek B.3 - Okenní prvek - Zkušební uspořádání                                                                              | 16 |
| .....                                                                                                                         | 16 |
| Obrázek B.4 - Dveřní prvek - Zkušební uspořádání                                                                              | 17 |
| .....                                                                                                                         | 17 |
| Obrázek B.5 - Velký zkušební vzorek - Zkušební uspořádání                                                                     | 18 |
| .....                                                                                                                         | 18 |

## Předmluva

Tento dokument (EN 13124-2:2004) byl připraven technickou komisí CEN/TC 33 „Okna, dveře, doplňky, stavební kování a lehké obvodové pláště“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2004.

Tato evropská norma je jednou z řady norem pro okna, dveře a lehké obvodové pláště.

Tato norma nenahrazuje žádnou existující evropskou normu.

Přílohy A a B jsou normativní.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Kypru, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje zkušební postup, který umožňuje klasifikaci odolnosti proti výbuchu u dveří, oken a okenic společně s jejich výplněmi.

Tato evropská norma se týká metody zkoušky proti tlakovým vlnám na volném prostranství, které jsou generovány použitím výbušnin, které mohou být provedeny ručně a umístěny několik metrů od cíle. Při takových blízkých vzdálenostech se výbuchové hodnoty mění na druhé straně napadené strany. Kontrolní měření skutečného výbuchu na straně zkušební vzorku bude obtížné, nákladné a náchylné k nepřesnostem, konzistence výbuchových sil je proto kontrolována v této evropské normě pomocí charakteristik výbušné nálože a jejího umístění (viz příloha A a příloha B).

Tato evropská norma zahrnuje pouze chování zkoušených úplných jednotek včetně výplně, rámu a upevnění. Neuvádí informaci o schopnosti okolní stěny a konstrukce budovy odolat přímým nebo přeneseným silám.

Jestliže okna, dveře a okenice jsou určeny do specifických klimatických podmínek, jsou požadovány specifické zkušební podmínky.

Tato evropská norma neuvádí informaci o chování jednotek vystavených různým typům zatížení.